

WYROK TRYBUNAŁU

(pierwszej izby)

z dnia 11 listopada 2004 r.

w sprawie C-216/02 (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgesichtshof): Österreichischer Zuchtverband für Ponys, Kleinpferde und Spezialrassen przeciwko Burgenländische Landesregierung⁽¹⁾

(Swobodny przepływ towarów — Wewnętrzny handel koniowatymi — Procedura zatwierdzania lub uznawania organizacji lub związków, które prowadzą lub zakładają księgi stadne dla zarejestrowanych zwierząt z rodziny koniowatych — Art. 2 ust. 2 decyzji 92/353/EWG)

(2005/C 6/07)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C-216/02, mającej za przedmiot wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym na podstawie art. 234 WE, złożony przez Verwaltungsgesichtshof (Austria) orzeczeniem z dnia 23 maja 2002 r., który wpłynął do Trybunału Sprawiedliwości dnia 12 czerwca 2002 r., w postępowaniu Österreichischer Zuchtverband für Ponys, Kleinpferde und Spezialrassen przeciwko Burgenländische Landesregierung przy udziale Österreichischer Sthetlandponyzuchtverband, Trybunał (pierwsza izba), w składzie: P. Jann, prezes izby, A. Rosas (sędzia sprawozdawca) i R. Silva de Lapuerta, sędziowie, rzecznik generalny: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretarz: M.-F. Contet, główny administrator, wydał w dniu 11 listopada 2004 r. wyrok, którego rozstrzygnięcie brzmi następująco:

- 1) Wykładni art. 2 ust. 2 lit. a decyzji ustanawiającej kryteria zatwierdzania lub uznawania organizacji lub związków, które prowadzą lub zakładają księgi stadne dla zwierząt z rodziny koniowatych (92/353/EWG) należy dokonywać w ten sposób, że gdy zachodzi jedna lub więcej okoliczności wskazanych w tym przepisie, organizacje lub związki wcześniej uznane lub zatwierdzone urzędowo dla określonej rasy koniowatych nie mają prawa żądać od właściwych organów, aby odmówiły one uznania lub zatwierdzenia nowego związku lub organizacji prowadzącej lub zakładającej księgi stadne dla tej samej rasy.
- 2) Przepisy Państwa Członkowskiego, na mocy których istniejącym związkom lub organizacjom, które wypowiedziały się przeciwko uznaniu nowego związku lub organizacji, nie przyznano prawa zaskarżenia na drodze sądowej decyzji o uznaniu nowej organizacji podjętej przez właściwe organy krajowe nie są sprzeczne z prawem wspólnotowym.

WYROK TRYBUNAŁU

(wielka izba)

z dnia 16 listopada 2004 r.

w sprawie C-245/02, Anheuser-Busch, Inc. przeciwko Budějovický Budvar, národní podnik⁽¹⁾ (wniosek Korkein oikeus o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym)

(Porozumienie ustanawiające Światową Organizację Handlu — Art. 2 ust. 1, art. 16 ust. 1 i art. 70 Porozumienia TRIPS — Znaki towarowe — Zakres wyłącznego prawa właściciela do znaku towarowego — Domniemane używanie oznaczenia jako nazwy handlowej)

(2005/C 6/08)

(Język postępowania: fiński)

W sprawie C- 245/02, mającej za przedmiot wniosek, który wpłynął do Trybunału w dniu 5 lipca 2004 r., o wydanie, na podstawie art. 234 WE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Korkein oikeus (Finlandia), postanowieniem z dnia 3 lipca 2002 r., w postępowaniu: Anheuser-Busch, Inc. przeciwko Budějovický Budvar, národní podnik, Trybunał (wielka izba), w składzie: V. Skouris, Prezes, P. Jann, C. W. A. Timmermans (sprawozdawca), A. Rosas i R. Silva de Lapuerta, prezesi izb, C. Gulmann, R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr, J. N. Cuncha Rodrigues i K. Schiemann, sędziowie; rzecznik generalny: A. Tizzano, sekretarz: Múgica Arzamendi, główny administrator, wydał w dniu 16 listopada 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie:

- 1) Porozumienie w sprawie handlowych aspektów własności intelektualnej (Porozumienie TRIPS), znajdujące się w załączniku 1 C do Porozumienia ustanawiającego Światową Organizację Handlu, zatwierdzonym w imieniu Wspólnoty odnośnie dziedzin wchodzących w zakres jej kompetencji decyzją Rady 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r., znajduje zastosowanie w przypadku zaistnienia konfliktu między znakiem towarowym a oznaczeniem, któremu zarzuca się, iż narusza prawa do tego znaku, w przypadku, gdy rzeczony konflikt zaistniał przed dniem wprowadzenia Porozumienia TRIPS, ale trwa nadal po tym dniu.
- 2) Nazwa handlowa może stanowić oznaczenie w rozumieniu art. 16 ust. 1 pierwsze zdanie Porozumienia w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (Porozumienia TRIPS). Przepis ten ma na celu przyznanie właścicielowi znaku towarowego wyłącznego prawa zabraniać osobie trzeciej używania tego znaku, jeśli przedmiotowe używanie rzeczywiście bądź potencjalnie narusza funkcje znaku towarowego, a w szczególności zasadniczą jego funkcję, jaką jest gwarancja dla konsumentów co do pochodzenia towaru.

Wyjątki przewidziane w art. 17 Porozumienia w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (Porozumienia TRIPS) mają w szczególności na celu umożliwienie osobie trzeciej używania oznaczenia identycznego lub podobnego do znaku towarowego dla wskazania własnej nazwy handlowej, pod warunkiem jednak, że używanie to jest zgodne z uczciwymi praktykami w handlu i przemyśle.

(¹) Dz.U. C 84 z 6.4.2002.

3) Nazwa handlowa, która nie jest ani zarejestrowana, ani nie jest utwierdzona w wyniku używania w Państwie Członkowskim, w którym zarejestrowany jest znak towarowy i w którym żąda się ochrony spornej nazwy handlowej, może zostać uznana za prawo istniejące wcześniej w rozumieniu art. 16 ust. 1 trzecie zdanie Porozumienia w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (Porozumienia TRIPS), jeśli właściciel nazwy handlowej posiada uprawnienie wchodzące w materialny i czasowy zakres stosowania tego Porozumienia powstałe wcześniej niż znak towarowy, z którym rzekomo pozostaje w sprzeczności, a które pozwala mu na używanie oznaczenia identycznego lub podobnego do tego znaku.

(¹) Dz.U. C 219 z 14.9.2002.

1) Decyzja zawarta w piśmie dyrektora generalnego dyrekcji generalnej ds. rolnictwa Komisji Wspólnot Europejskich z dnia 18 kwietnia 2002 r. w sprawie zmniejszenia zaliczek finansowych przydzielonych na rok budżetowy 2002 na podstawie art. 39 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) 1750/1999 z dnia 23 lipca 1999 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) w brzmieniu zmienionym ostatnio rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1763/2001 z dnia 6 września 2001 r. jest nieważna.

2) Komisja Wspólnot Europejskich zostaje obciążona kosztami.

(¹) Dz.U. C 219 z 14.9.2002.

WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 11 listopada 2004 r.

w sprawie C-249/02 Republika Portugalska przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (¹)

(Rolnictwo — Wspólna polityka rolna — Finansowanie przez EFOGR — Rzeczywiste wydatki Państwa Członkowskiego niższe niż prognozy wydatków, które przedstawiło Komisji — Uprawnienie Komisji do zmniejszenia kwot wypłacanych tytułem zaliczek — Pismo dyrektora generalnego Komisji informujące Państwo Członkowskie o takim zmniejszeniu — Akt wywołujący wiążące skutki prawne)

(2005/C 6/09)

(Język postępowania: portugalski)

WYROK TRYBUNAŁU

(pierwsza izba)

z dnia 18 listopada 2004 r.

w sprawie C-284/02 (wniosek Bundesarbeitsgericht o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym): Land Brandenburg przeciwko Ursuli Sass (¹)

(Polityka społeczna — Pracownicy płci męskiej i żeńskiej — Art. 141 WE — Równość wynagrodzeń — Dyrektywa 76/207/EWG — Równość traktowania — Urlop macierzyński — Przejście do wyższej kategorii zaszerogowania — Nieuwzględnienie całości urlopu macierzyńskiego wykorzystanego na podstawie ustawodawstwa byłej Niemieckiej Republiki Demokratycznej)

(2005/C 6/10)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C-249/02, Republika Portugalska (pełnomocnik L. Fernandes, adwokaci C. Botelho Moniz oraz E. Maia Cadete) przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnik L. Visaggio, adwokat N. Castro Marques) mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie nieważności w trybie art. 230 WE, wniesioną dnia 1 lipca 2002 r. Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans, prezes izby, C. Gulmann, J.-P. Puissochet (sprawozdawca), R. Schintgen i J. N. Cunha Rodrigues sędziowie; rzecznik generalny: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretarz: Múgica Arzamendi, główny administrator, wydał w dniu 11 listopada 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie:

W sprawie C-284/02, mającej za przedmiot wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym na mocy art. 234 WE, złożony przez Bundesarbeitsgericht (Niemcy) postanowieniem z dnia 21 marca, które wpłynęło do Trybunału w dniu 2 sierpnia 2002 r., w postępowaniu: Land Brandenburg przeciwko Ursuli Sass, Trybunał (pierwsza izba) w składzie: P. Jann, prezes izby, A. Rosas, (sprawozdawca), R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts i S. von Bahr, sędziowie, rzecznik generalny: L. A. Geelhoed, sekretarz: F. Contet, główny administrator wydał w dniu 18 listopada 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie: